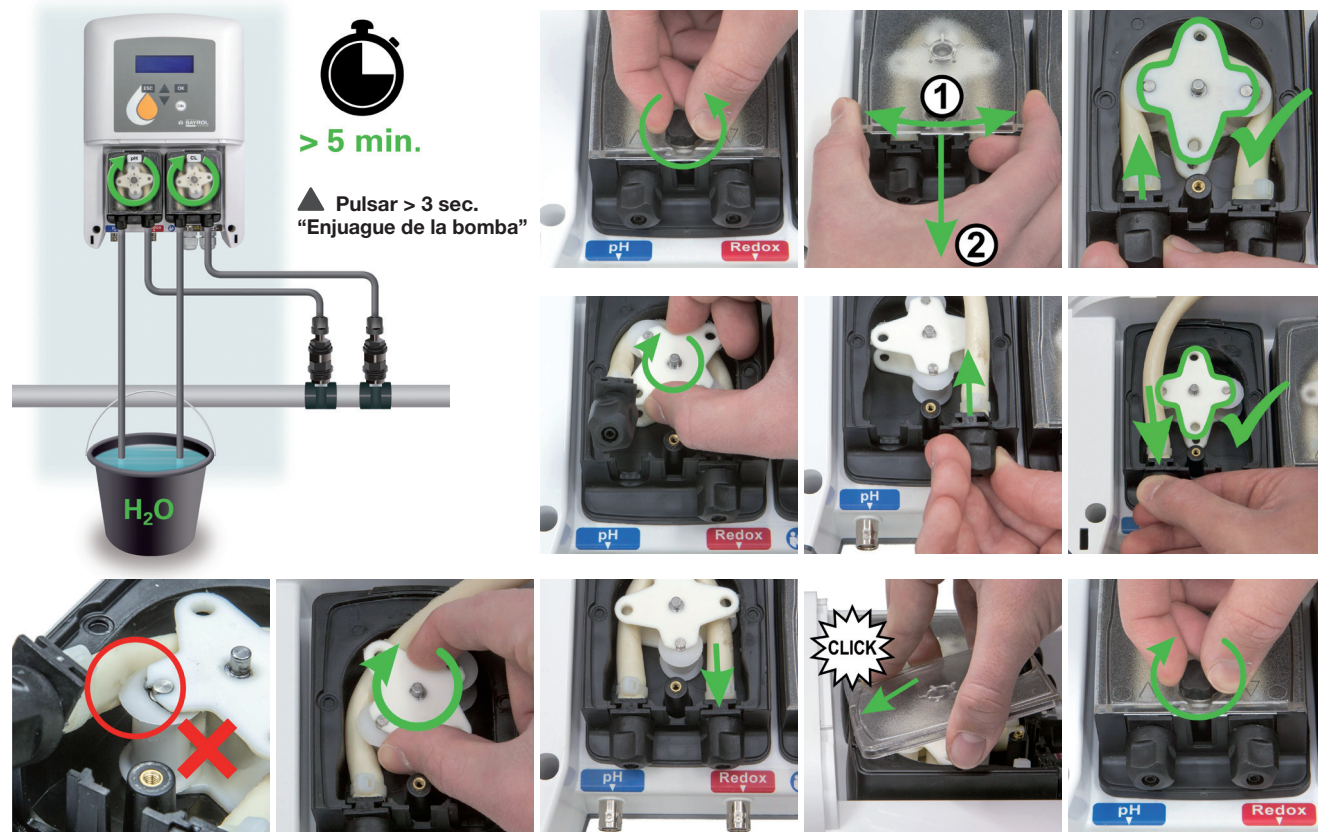


## 11 Mantenimiento

- Verifique de forma manual todos los valores del agua con una periodicidad semanal.
- Verifique de forma manual todos los componentes con una periodicidad semanal.
- Los siguientes componentes deben ser sustituidos anualmente o cuando se ajusta la piscina tras el período invernal: sensor de pH, manguera de la bomba de dosificación, manguera de presión y válvula de inyección

### Sustitución de la manguera de la bomba de dosificación:



## 12 Declaración de conformidad de la CE

Con la presente declaramos

**BAYROL Deutschland GmbH**  
Robert-Koch-Str. 4  
82152 Planegg/Steinkirchen  
Alemania

que las versiones que hemos sacado al mercado del producto descrito a continuación se ajustan a lo dispuesto en las directivas de la CE indicadas más abajo.

Nombre del producto:

**Equipo de medición, regulación y dosificación**

Tipo de producto:

**Automatic<sup>pH</sup>/Automatic<sup>Cl/pH</sup>**

Número de serie:

**Ver placa identificativa en el equipo**

Directivas de la CE:

**Directiva de Baja Tensión de la CE (2014/35/EU)**

**Directiva CEM de la CE (2014/30/EU)**

Normas armonizadas aplicadas:

**EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6,**

**EN61000-4-8, EN61000-4-11**

Fecha, y firma del fabricante:

**05.05.2017**

*Daniel Ricau*

Datos del firmante:

**Managing Director BAYROL Group**

# Automatic<sup>pH</sup>

## 1 Introducción

Felicitaciones por su decisión de compra de Automatic<sup>pH</sup>. Se ha decidido usted por la manera más sencilla para obtener un valor de pH perfectamente equilibrado del agua de su piscina.

### Recomendación



**¡Tome nota también del suplemento "instrucciones de seguridad"!**

**IMPORTANTE:** ¡el Automatic<sup>pH</sup> debe ser instalado por un distribuidor de piscinas profesional!

- No se necesita abrir la caja del equipo para la instalación. Obsérvese que la apertura de la caja del controlador conducirá a la pérdida de la garantía.
- Lea detenidamente este manual y asegúrese de que se dispone de todas las piezas a instalar, así como de todas las herramientas.
- De no seguirse el manual pueden originarse riesgos para la salud del usuario y/o daños al equipo o a la instalación de la piscina.
- Utilice únicamente productos BAYROL para el tratamiento del agua de la piscina. El empleo de otros productos conducirá a la pérdida de la garantía.
- Atienda todas las instrucciones de seguridad generales relativas a la manipulación de los productos líquidos para el cuidado de la piscina.

### Valores recomendados para el agua:

- Valor pH: pH 7,2 – 7,4
- Alcalinidad/TAC: 80 – 120 ppm

### Especificaciones técnicas:

- Dosificación: líquido pH-Minus (ácido) o líquido pH-Plus (básico)
- Regulación: proporcional, adaptativa
- Rango de medición del pH: pH 0,0 – 10,0
- Precisión de la medición: pH +/- 0,1

Presión máxima de alimentación

de bomba de pH: 1,5 bar

Caudal máximo de bomba de pH: 1,5 l/h

Clase de protección: IP65

Dimensiones del controlador

(Largo x Ancho x Alto) 320 x 210 x 93,5 mm

Alimentación eléctrica: 220-240 V / 50 Hz

### Más información

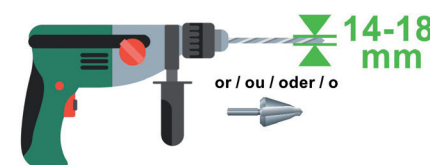
Para más información, o en el caso de cualquier problema con el equipo, visite [www.bayrol-technik.com](http://www.bayrol-technik.com)

## 2 Volumen de entrega

1. Automatic<sup>pH</sup>
2. Collarín Ø 50 mm, 2 x
3. Manguera de descarga
4. Manguera de aspiración
5. Conjunto de montaje en pared
6. Filtro de aspiración
7. Prensaestopas para electrodo
8. Válvula de inyección
9. Sensor de pH
10. Tapón para la garrafa con orificio para la manguera de aspiración
11. Solución limpiadora para el electrodo
12. Solución tampón pH 7



## 3 Herramientas necesarias para la instalación (no incluidas)



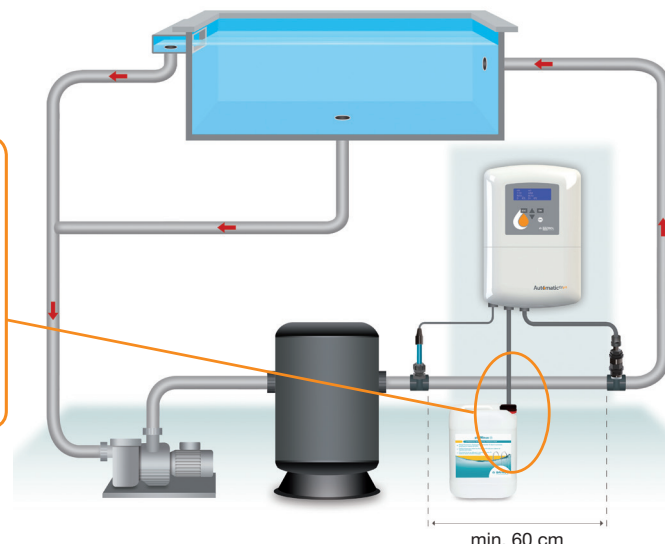
14-18 mm  
or / ou / oder / o



13mm  
or / ou / oder / o



#### 4 Esquema de la instalación



#### IMPORTANTE:

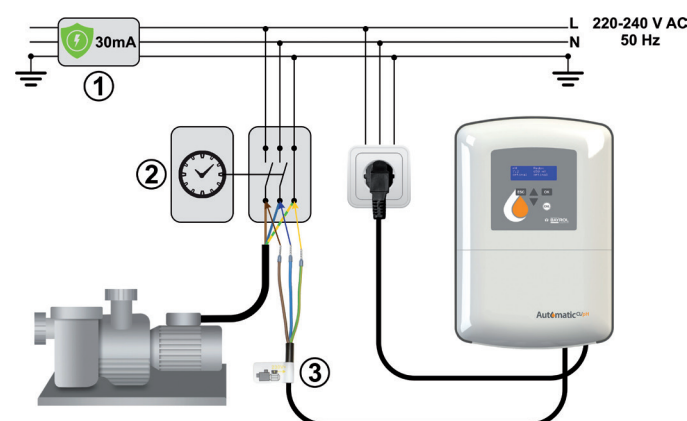
Cuando vaya a utilizarse un sistema de calefacción, el sensor de pH deberá instalarse antes que los componentes de dicho sistema. El sistema de inyección de los productos líquidos debe situarse como último componente ante la piscina. ¡Asegúrese de que la presión en la instalación no pueda superar el valor de 1,0 bar!

#### 5 Conexión eléctrica

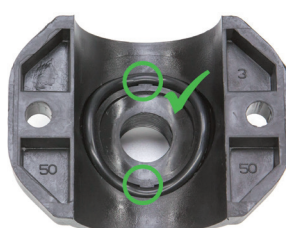
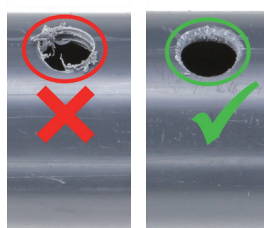
#### IMPORTANTE:

La instalación eléctrica del Automatic<sup>pH</sup> debe realizarla un electricista.

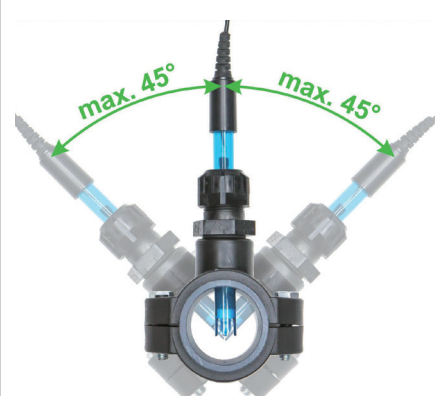
1. Interruptor diferencial de circuito de falta a tierra (GFCI)  $\leq 30$  mA
2. Control de filtro respectivamente interruptor horario
3. Suministro eléctrico para las bombas de dosificación (bajo tensión únicamente cuando la bomba de circulación está funcionando)



#### 6 Instalación del collarín



IMPORTANTE: respetar la posición de montaje

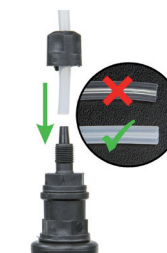
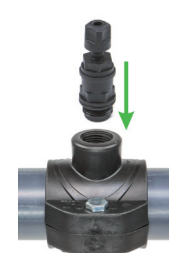


Electrodo

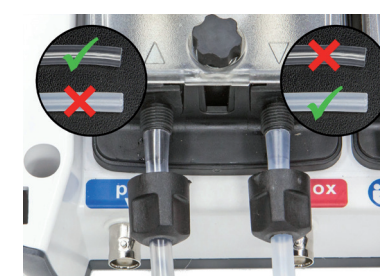
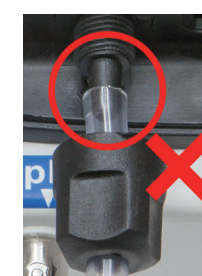
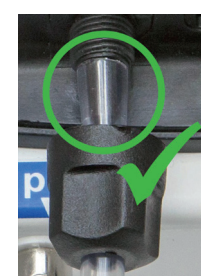
Válvula de inyección



#### 7 Instalación de la válvula de inyección



#### 8 Conexión de la manguera de la bomba de dosificación



#### 9 Instalación del electrodo



#### 10 Manejo

La navegación activa del menú del Automatic<sup>pH</sup> permite un ajuste perfecto del equipo con su piscina. Para la primera instalación siga paso a paso las instrucciones de la pantalla. Una vez el asistente de instalación haya desaparecido no se volverá a visualizar después de la conexión del equipo. Si fuera necesario, lo podrá volver a activar en el menú principal.

Funciones especiales de los botones	
OK	Entre en el menú principal (desde la vista de la página de inicio)
ESC	Detención del proceso o cambio entre la vista de inicio y la de espera, visualización respectiva de mensajes
CAL	Retroceder (en la navegación de un menú)
CAL	<b>Calibración (ajuste de medición)</b> Para empezar la calibración pulse el botón CAL y siga las instrucciones de la pantalla.
CAL	<b>Pulsar &gt; 3s Menú de prueba automática</b> En el caso de cualquier problema con el funcionamiento del Automatic <sup>pH</sup> pulse el botón CAL durante al menos 3 segundos y siga las instrucciones de la pantalla.
OK	<b>Pulsar &gt; 3s Menú de experto</b> Incluye ajustes adicionales.
▲	<b>Pulsar &gt; 3s Funciones de la bomba</b> (aspiración, enjuague, prueba de la bomba)
Algunos mensajes están acompañados de una señal acústica. Pulse cualquier tecla para detener el sonido.	